

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

TUCUMAN

233

LOS GÓMEZ

Maestro BENITA P. DE NOVILLO Escuela n° 104

Fojas 6

OBSERVACIONES

Los Gomez

1
Sábado 1^o de 1921

Presidente: Benita

Escuela Nacional No. 104

P de Novillo (Auxiliar)

Relaciones que dicen en el baile los Aires

I
Si yo fuese manecaron
y tu frasco verde me mo-
rriera de hambre antes que
darte un mordisón

no te quiero ser una co-
la pulada

II

Entre dos limones verdes
corre el agua fría entugé
mi corazón a quien no
lo merecía

VIIII
Esta niña que baila
baila en ayunas maten
una gallina y dñle las
plumas

III

Adios florcita de ashar da
me un beso al pasar

X
El anillo que me distes
fui de vidrio y se rompió
el amor que te quise tu

IIII

Adiosito flor de nardo en
la esquema te aguardo mo.

fui de agua y se deriva

V

De aquel burro me he ve-
nido arrastrando mi rebo-
so por verte cara de cuchi-
barroso

XI
En la puerta de mi ca-
sa tengo una silla dor-
da para que se siente
mi novio con cubata co-
lorada

VI

Adios flor de tuna este
tonto me repugna

XII
El gallo en su gallinero
golpea las alas y canta el
que duerme en cama que
na madrugando se levante

VII

Adios flor de oji quita
quitate tonto de aquí

VIII

Antes cuando te quería eras
un flor morada ahora que

Los Gomez Septiembre 1º de 1921

2

Escuela Nacional N.º 104

Remitente Benita P de Novillo (Asulian)

Canciones populares

1
Que triste salio
La luna cuando
El lucero la acompaña
que tristesa para
el hombre cuando
la mujer lo engaña

||

De la rama sale
la varilla, que ve
guenza para el hombre
cuando la mujer an-
da con la cuatilla

|||

Triste me pilló la
tarde la noche con
gran dolor suspiran-
do me amargó
llorando me nació el sol

|||

Los gatitos de casa
son muy cazadores
a la hojilla de la
ceniza, mi vida por
cazar ratones cazan
carbones

1
Yo erie una palomita
para mi divertimento
y ella tuvo el sufrimiento
de irse y darme solito

2

Yo no siento la cautela
ni la falta que ella
me hace solo siento haber
la criada en el estado de
mi pecho |||

Me subí en un alto
pino por ver si la di-
visaba y como el pino
hera tierno de verme
llorar lloraba

||||

Ayi estaba la palomi-
ta abiendo el pico y los
alar como su hablara
conigo

1

Fle charias brazos a la
lanza que si hay tar-
danza no hay salvacion

||

Soy el rey de de mis pam-
pas queridas solo man-
do en mis campos floridos

Una despedida

III
 Hecharse á caballo brazos a
 la lanza que si hay tardanza
 ya no hay salvacion

IIII
 Que los cristianos quieren
 tratar con opresion

Adios patria querida
 mancion apresada
 y morada de placer

II
 Adios que ya el destino
 me obliga que de ti me
 alya y que en su coro
 deje lo que sabe quemar

III
 Al verme transportada
 a la oriental ribera
 mi vista descubierta
 mil bellos a la par
 exclamaria ninguno
 me alusina mas bello
 es el y mas bello sus
 mirar

IIII
 Dejo en ti pueblo queri-
 do el Tucumano hehiera
 el unico quien pudiera
 a mis dias endulsar

Los Gómez Setiembre
 Escuela Nacional N.º 104
 Remitente Benita P de Novillo (Auxiliar)

Adivinanzas

Solución

- | | |
|--|---|
| <p>I
 En ti me tupo tu te
 menear, leche te saco fruto
 me las</p> | <p>I
 La higuera y su fruto</p> |
| <p>II
 Que lindo el potranquin;
 que linda la erin, que linda
 la cola del potranquin!</p> | <p>II
 El trigo y su espiga</p> |
| <p>III
 Una negrita caliente que
 arregla a toda la gente</p> | <p>III
 La plancha y la ropa
 que se plancha</p> |
| <p>IV
 El tienes largo y yo redondo
 préstame tu largo y haremos
 algo</p> | <p>IV
 El mortero y la mano
 del mismo; una espuie de
 marana</p> |
| <p>V
 Un árbol que tiene doce gajos
 en cada, jago un nido en
 cada, nido, un huevo en ca-
 da huevo un hilo; hombre;
 el que lo adivine</p> | <p>V
 El año los doce meses los
 semanas y los días</p> |
| <p>VI
 Pa al agua no se moja
 va al fuego no se quema</p> | <p>VI
 La sombra</p> |
| <p>VII
 Tapa sobre y tapa corazón
 de vaca</p> | <p>VII
 La empanada</p> |
| <p>VIII
 e Mama Juana carne tendida
 triqui, triqui por ensima</p> | <p>VIII
 La batea con el harina y
 el edazo por ensima</p> |

IX

En un prado cazando tres
cazadores, hay tres palomas
cada cual cazó la suya y
tres salieron volando

XI

Calientito te lo tengo leván
ta las cubijas y prepara el
augero

XII

Cuatro niñas que van
a Francia corren y corren
y no se alcanzan

IX

Uno de los cazadores se llama
la Cual

XI

La enemina

XII

Las ruedas del carruaje

Abuiciones que tienen en Los Gomez ⁶

I
Cuando en invierno el humo de la chimenea se estien
de en línea horizontal, dicen que es una señal in
terrible de que va a helar

II
Si una lechusa grita en alguna casa debe morir
alguna de esa vivienda, pues dicen que cuando
esta ave nocturna canta es porque ya sabe
que debe dejar de existir el dueño de casa

III
Dicen que de noche les sale un perro blanco
con ojos de fuego, y que es el familiar
de los ricos de la localidad ó sea el diablo

IIII
Si se barre una habitación de tarde
dicen que se barre la fortuna y que
se hacen mas pobres

V
Se se peisan de noche que mueren
los padres

Benita P de Noville